

GLOSARIO

A

ACCESO (INTERSECCIÓN) Cada una de las calzadas o porciones longitudinales de calzada por donde el tránsito llega a una intersección.

ACCIDENTE DE TRÁNSITO Suceso eventual o acción en la que involuntariamente resultan daños para personas o cosas y en cuya ocurrencia participa al menos un vehículo.

ACCIONAMIENTO (DETECTOR) Acción y efecto de hacer funcionar un detector.

ACELERACIÓN Incremento de la velocidad en la unidad de tiempo.

ACERA Parte de la vía, a lo largo de la calzada, destinada principalmente a la circulación de peatones.

ADELANTAMIENTO Maniobra mediante la cual un vehículo se sitúa delante de otro u otros que lo precedían en el mismo canal de una calzada.

ADOQUÍN Elemento en forma de prisma rectangular o bloque de diversas formas, de arcilla, concreto, cerámica o mortero, que se usa para formar la superficie de rodamiento de un pavimento.

ALINEAMIENTO Eje trazado de una vía que puede seguir una trayectoria recta o curva.

ALTURA LIBRE Espacio libre sobre la acera o calzada medido en dirección vertical.

ARTERIA Calle destinada primordialmente a facilitar la circulación del tránsito de paso. Su fin secundario es el acceso a las propiedades colindantes.

AUTOPISTA Vía con divisoria física continua entre los sentidos del tránsito y control total de acceso, de dos calzadas, de dos o más canales (cada una), destinada a facilitar la circulación del tránsito de paso en la forma más expedita que sea posible con todos los cruces a desnivel.

AVENIDA Arteria o calle céntrica ancha e importante por el alto nivel de actividades humanas que tienen lugar a lo largo de ella.

B

BAHÍA Tramo de un canal que se añade a la calzada para que se detengan allí los vehículos, sin estorbar la circulación del resto del tránsito.

BANDERILLERO Persona que dirige el tránsito en un tramo de vía donde se hacen obras con una bandera o señal portátil.

GLOSARIO

BARRERA (VÍA) Obstáculo que prohíbe el paso a una vía o a parte de ella, y que sirve para desviar el tránsito.

BIFURCACIÓN Lugar donde una calzada se divide en dos.

BOTÓN PARA PEATONES (SEMÁFORO) Dispositivo conectado a un semáforo mediante el cual los peatones pueden solicitar la indicación para cruzar una vía.

BRECHA (DEMARCACIÓN) Segmento sin pintar en la demarcación de líneas segmentadas.

BRECHA (VEHÍCULO) Tiempo que transcurre entre el paso, por un punto fijo de una vía, del extremo trasero de un vehículo y el delantero del vehículo que lo sigue.

BRECHA ACEPTABLE Brecha entre dos vehículos sucesivos que usa el conductor de un tercer vehículo para efectuar una maniobra de cruce o confluencia.

BROCAL Pieza vertical o inclinada de concreto, piedra u otros materiales, colocada a lo largo del borde de la calzada que define claramente su límite.

C

CALZADA Parte de una vía por donde transitan los vehículos, en uno o en ambos sentidos, con o sin separador físico.

CALLE Vía urbana de uno o dos sentidos donde se permite la circulación del tránsito.

CALLE DE SENTIDO REVERSIBLE Calle en la cual el tránsito circula en un sentido en ciertas horas del día y en sentido contrario en otras.

CALLE LOCAL La que está destinada principalmente a dar acceso a propiedades.

CALLE PRINCIPAL De dos calles que se intersecan, la que conduce el mayor volumen de tránsito.

CALLE SECUNDARIA De dos calles que se intersecan, la que conduce el menor volumen de tránsito.

CANALIZACIÓN Obstáculos o marcas que se ponen en las vías para obligar a las corrientes vehiculares a seguir ciertas trayectorias.

CAPACIDAD VIAL Máximo número por hora de personas o vehículos que lógicamente se pueda esperar pasen por un punto o tramo uniforme de un canal o calzada durante un periodo de tiempo dado, en condiciones imperantes de vía, tránsito y control.

CARGA El peso de lo que transporta un vehículo.

CARGA POR EJE Carga que soporta un eje de un vehículo.

CARRETERA Vía en zonas no urbanas con circulación en ambos sentidos, sin divisoria física.

CANAL Parte de la calzada destinada para la circulación de una fila de vehículos.

CANAL DE ACELERACIÓN Canal de cambio de velocidad destinado a aceleraciones.

CANAL DE ADELANTAMIENTO El que está dispuesto para que unos vehículos sobrepasen a otros.

CANAL EN CONTRAFLUJO Canal con sentido de circulación contrario al principal del grupo de canales a que pertenece.

CANAL DE DESACELERACIÓN Canal de cambio de velocidad destinado a desaceleraciones.

CANAL DE GIRO El que está reservado para los vehículos que giran.

CANAL EXCLUSIVO Canal reservado para ejecutar cierta clase de movimiento, como el giro a la izquierda, o para ser usado por un tipo especial de vehículo como el autobús o taxi.

CANAL PARA VEHÍCULOS DE ALTA OCUPACIÓN (VAO) Canal reservado para vehículos cuyo número de ocupantes es de dos o más.

CANALES CONVERGENTES Canales que se aproximan hasta que convergen en uno.

CHOQUE (ACCIDENTE) Encuentro violento entre dos vehículos o entre un vehículo y un objeto fijo.

CIRCULACIÓN VEHICULAR Movimiento del tránsito de vehículos por una vía, calzada o canal.

COLA Fila de peatones o vehículos detenidos o casi detenidos.

CONDUCTOR Persona que conduce o maneja un vehículo.

CONFLICTO Dificultad que surge cuando dos o más vehículos compiten por el mismo espacio en la vía.

CONGESTIÓN DE TRÁNSITO Es técnicamente la situación que se crea cuando la demanda de tránsito excede el volumen máximo que puede circular por un punto de una vía.

CONTEO DE TRÁNSITO Medición de la cantidad de vehículos que pasan por uno o varios puntos de una vía durante un periodo de tiempo.

CONTRAFLUJO (TRÁNSITO) Circulación en sentido contrario al que normalmente se asigna a un grupo de canales.

CONTROL DE TRÁNSITO Conjunto de medios destinados a ordenar la circulación.

CONVERGENCIA DE TRÁNSITO Unión de dos o más corrientes vehiculares para formar una sola.

CORREDOR Conjunto de vías sensiblemente paralelas que ofrecen varias rutas alternativas a los viajes que se realizan entre dos o más zonas geográficas.

GLOSARIO

CRUCE 1. Lugar donde una calzada se une o atraviesa otra u otras al mismo nivel. 2. Maniobra en la que las trayectorias de los vehículos en una corriente de tránsito cortan a las de los vehículos de otra.

CRUCE ESCOLAR Lugar donde un número apreciable de escolares cruzan una calzada y donde la seguridad de los niños puede aconsejar el establecimiento de un paso peatonal especial.

CUNETA Conducto abierto que se hace a lo largo de una vía para que el agua corra por él.

CURVA HORIZONTAL Curva del eje de una vía proyectada sobre un plano horizontal.

CURVA VERTICAL Alineación de la rasante que tiene proyección curvilínea sobre un plano vertical.

CURVA Y CONTRA CURVA Curva compuesta del eje de una vía que consiste en dos arcos consecutivos con curvaturas en sentidos opuestos.

D

DEFENSA Dispositivo que se emplea para contener o desviar a los vehículos que se salen de la calzada para evitar caídas, entrada en lugares peligrosos o choques con objetos fijos.

DEMORA Tiempo perdido por los ocupantes de un vehículo cuando éste no puede ir a la velocidad que aquéllos desean.

DERECHO DE VÍA Franja de terreno destinada a la construcción, mantenimiento, seguridad, servicios auxiliares y ampliación de una vía.

DESACELERACIÓN Disminución de la aceleración en la unidad de tiempo.

DESVÍO Recorrido por uno o varios tramos de vías temporales o permanentes para evitar un obstáculo o un tramo en construcción, reconstrucción o reparación.

DETECTOR (TRÁNSITO) Dispositivo que se coloca en una vía para registrar automáticamente el paso o presencia de vehículos.

DISPOSITIVO PARA EL CONTROL DE TRÁNSITO Medio físico que se emplea para regular el tránsito en una vía, advertir a sus usuarios la presencia de posibles peligros o guiarlos en sus viajes.

DISTANCIA DE FRENADO Longitud recorrida por un vehículo desde el instante en que se aplican los frenos hasta que se detiene el vehículo, incluyendo la distancia de patinaje.

DISTANCIA DE VISIBILIDAD Tramo de vía que puede ver un conductor delante de él.

DISTRIBUIDOR DE TRÁNSITO Intersección con uno o más pasos a desnivel y ramales de enlace.

DIVERGENCIA Proceso de división de una corriente vehicular en dos corrientes independientes.

E

EDUCACIÓN VIAL Sistema de enseñanza para impartir actitudes prudentes y corteses a los usuarios de las vías y que propende a que se reconozcan, acepten y acaten voluntariamente las normas y pautas que regulan el comportamiento humano en la vía pública.

EJE Línea imaginaria longitudinal que va por el centro de una vía o calzada.

EMPALME Unión de una vía con otra en una intersección.

ESPACIO LATERAL LIBRE El que existe entre el borde de la calzada y un obstáculo lateral.

ESTACIONAMIENTO 1. Acto mediante el cual un conductor deja su vehículo parado en cierto lugar y se aleja de él. 2. Lugar donde se proporciona espacio para estacionar dentro o fuera de la vía pública.

ESTUDIO DE TRÁNSITO Investigación de las características del tránsito tales como volumen, velocidad, demoras, accidentes, etc.

F

FASE DE SEMÁFORO Parte del ciclo del semáforo que consta (1) de un intervalo durante el cual recibe siempre el derecho de paso un movimiento o combinación de movimientos vehiculares o peatonales, y (2) de uno o más intervalos de transición (generalmente).

FISCAL O POLICÍA DE TRÁNSITO Funcionario con facultades para regular la circulación vehicular y peatonal, comprobar infracciones a las normas legales y obligar a cumplir dichas normas.

G

GIRAR (INTERSECCIÓN) Cambiar de dirección un vehículo en una intersección. Generalmente es un cambio en ángulo recto.

GIRO Acción que resulta en un cambio de dirección de la marcha de un vehículo.

GIRO COMPARTIDO (SEMÁFORO) Giro que se hace en una intersección semaforizada utilizando brecha en corrientes de vehículos o peatones que obstaculizan el movimiento.

GIRO EN U Maniobra mediante la cual se invierte el sentido de la marcha de un vehículo.

GIRO PROTEGIDO (SEMÁFORO) Giro que se hace en una intersección semaforizada sin interferencia o conflictos con vehículos o peatones.

H

HITO Señal o poste tradicional de piedra o concreto que marca las distancias en un camino y da otras indicaciones al viajero.

GLOSARIO

HOMBRILLO Superficie adyacente a la calzada, destinada al estacionamiento de vehículos en casos de emergencia.

HORA PICO Hora del día cuando circulan los volúmenes de tránsito máximos.

I

INGENIERÍA DE TRÁNSITO Rama de la ingeniería que tiene por objeto propiciar el movimiento seguro y eficiente de peatones y vehículos por vías terrestres.

INTERSECCIÓN Lugar donde dos o más vías se unen o cruzan. Comprende todo el espacio destinado a facilitar los movimientos de los vehículos que giran y los que siguen de frente.

INTERSECCIÓN CON SEÑALES DE "PARE" Intersección provista de señales de "Pare" en los accesos, que corresponden generalmente a la vía secundaria que cruza una principal.

INTERSECCIÓN SEMAFORIZADA La que está regulada por uno o más semáforos.

INTERSECCIÓN SEÑALIZADA La que está regulada por señales que son habitualmente de "Ceda el Paso" o "Pare"

ISLA Cualquier superficie prohibida a la circulación de vehículos en una vía o intersección de vías, para encauzar las corrientes vehiculares o servir de refugio a peatones.

M

MANTENIMIENTO (VÍA) Conjunto de actividades que se realizan para conservar una vía en buenas condiciones de servicio.

MÉNSULA (SEMÁFORO) Estructura en voladizo que sirve para suspender la cabeza de un semáforo sobre la calzada.

MICROESFERAS DE VIDRIO Bolitas de vidrio que se mezclan o añaden en la pintura de marcas en el pavimento para que éstas se vean de noche.

MOVIMIENTO DE TRÁNSITO Corriente vehicular que gira a la izquierda, a la derecha, o sigue de frente en una intersección.

N

NARIZ Extremo puntiagudo de un separador, isla o espacio entre calzadas que apunta hacia la convergencia o divergencia de corrientes vehiculares.

NARIZ DE CONVERGENCIA Elemento puntiagudo donde se unen los bordes interiores de dos calzadas que convergen.

NARIZ DE DIVERGENCIA Extremo puntiagudo de un separador de dos calzadas divergentes o de una isla, dirigido hacia el sentido por donde viene el tránsito.

P

PARADA DE BUSES Lugar designado en la vía pública donde los autobuses urbanos pueden efectuar paradas cortas para recoger y dejar pasajeros.

PASARELA Especie de puente por encima de una calzada destinado al tránsito de peatones.

PASO A NIVEL DE FERROCARRIL Lugar donde una vía para vehículos automotores cruza a una vía férrea al mismo nivel.

PASO INFERIOR Cruce de una calzada por debajo de otra o de una vía férrea.

PASO PEATONAL Zona demarcada a fin de que los peatones la usen para cruzar una calzada.

PASO SUPERIOR Cruce de una calzada por encima de otra o de una vía férrea.

PAVIMENTO Conjunto de capas que se construyen sobre la explanada o subrasante para transmitir apropiadamente las cargas de las ruedas de los vehículos al terreno y proporcionar a éstos una superficie firme, lisa y pareja por donde puedan circular suavemente.

PEATÓN Toda persona que ande a pie por la vía pública.

PENDIENTE Inclinación de una superficie con respecto a un plano horizontal.

PESO BRUTO (VEHÍCULO) El peso del vehículo en sí más el de la carga que lleva.

POLICÍA DE TRÁNSITO Cuerpo de policía urbana que suele estar encargado de regular el tránsito, vigilar el cumplimiento de su reglamentación e intervenir cuando ocurren accidentes de tránsito.

PÓRTICO DE SEÑALIZACIÓN Estructura que pasa sobre la calzada de una vía, donde se colocan señales de tránsito.

PRIORIDAD A AUTOBUSES (SEMÁFORO) Sistema que altera el reparto del ciclo de un semáforo para reducir la demora que causa éste a los autobuses.

PROGRESIÓN (SEMÁFORO) Sucesión de indicaciones verdes de semáforos que van apareciendo a lo largo de una vía a ciertos intervalos para que grupos de vehículos puedan avanzar por la vía sin detenerse.

PRONÓSTICO DEL TRÁNSITO Predicción del volumen y distribución del tránsito que circulará por una vía, por parte de ella o en un sistema de vías, en una fecha futura.

PROYECTO Conjunto de planos y otros documentos que contienen la información necesaria para construir una obra.

GLOSARIO

R

RAMPA Plano inclinado para que los vehículos puedan subir a un nivel superior y bajar del mismo.

RASANTE Línea longitudinal de una calzada que representa los niveles del centro de la superficie de rodamiento a lo largo de la calzada.

RED VIAL Sistema de vías.

REDOMA Intersección donde no hay cruces a nivel directos, sino maniobras de entrecruce y movimientos alrededor de una isla central.

REMOLQUE Vehículo sin tracción propia cuyo peso descansa sobre sus propios ejes y es remolcado por un camión tractor.

RESALTO O REDUCTOR DE VELOCIDAD Protuberancia transversal en el pavimento de una vía que se usa para hacer que los vehículos se detengan o disminuyan su velocidad apreciablemente.

RESBALADIZO (PAVIMENTO) Característica de una superficie de rodamiento que no ofrece agarre suficiente a las ruedas de los vehículos.

RETROREFLEXIÓN Reflexión de la luz hacia el foco que la emite.

RIEL Cada una de las barras de acero laminado que forman una vía férrea.

S

SECCIÓN TRANSVERSAL (VÍA) Perfil de una vía y del terreno en dirección normal al eje de la vía.

SEGURIDAD VIAL Conjunto de conocimientos y actividades que tienen por objeto prevenir accidentes de tránsito en las vías públicas.

SEMÁFORO Aparato que da indicaciones luminosas mediante las cuales se dirige el tránsito de vehículos y peatones.

SEMI-REMOLQUE Vehículo remolcable cuyo peso se transmite parcialmente al camión tractor que lo remolca.

SENTIDO DE CIRCULACIÓN Cualquiera de las dos orientaciones que puede seguir el desplazamiento de vehículos a lo largo de una vía.

SEÑAL DE TRÁNSITO Dispositivo para regular el tránsito que comunica su mensaje al usuario de la vía por medio de inscripciones o signos convencionales.

SEÑALIZACIÓN Conjunto de señales de tránsito o su aplicación.

SEÑALIZACIÓN HORIZONTAL La que presenta letreros o símbolos en un plano horizontal, tales como las marcas en el pavimento.

SEÑALIZACIÓN VERTICAL La que presenta letreros o símbolos en posición vertical, impresos generalmente en una placa.

SEPARADOR Obstáculo físico longitudinal que se instala en una calzada para separar corrientes vehiculares que circulan por ellas.

SUSTANCIAS PELIGROSAS (TRANSPORTE) Materiales cuyo transporte se estima pueda presentar riesgos considerables a personas o propiedades.

T

TAXI Automóvil que se alquila, por viaje o recorrido, con su conductor, para que éste lleve un pasajero o pasajeros a un destino indicado por ellos.

TERMINAL DE PASAJEROS Sitio para que paren y estacionen los vehículos de transporte colectivo interurbano y esperen los pasajeros.

TIEMPO DE REACCIÓN El que transcurre desde que un individuo recibe un estímulo hasta que comienza a actuar para responder a él.

TRANSICIÓN Disminución gradual del ancho de un elemento geométrico de una vía, tal como el de una calzada cuando va desapareciendo un canal.

TRÁNSITO Acción de pasar por vías públicas.

TRANSPORTE Acción y efecto de llevar personas o bienes de un lugar a otro.

TRANSPORTE PÚBLICO Transporte de grupos de pasajeros en zonas urbanas.

TRANVÍA Vehículo de transporte colectivo, generalmente de propulsión eléctrica, que circula por rieles colocados en vías urbanas o suburbanas.

TROLEBÚS Autobús cuyo medio de propulsión es la energía eléctrica captada por cables aéreos.

V

VEHÍCULO DE ALTA OCUPACIÓN (VAO) Vehículo cuyo número de ocupantes es mayor a dos personas.

VEHÍCULO LIVIANO Automóvil u otros vehículos que no tienen más de cuatro ruedas en contacto con la superficie de rodamiento en uso normal.

VEHÍCULO PESADO Cualquier vehículo que tenga más de cuatro ruedas en contacto con la superficie de rodamiento en uso normal.

VEHÍCULO DE EMERGENCIA El que tiene prioridad sobre los demás vehículos cuando está prestando un servicio urgente y puede estar exento de cumplir ciertas normas de circulación tales

GLOSARIO

como la velocidad máxima. Entre ellos están los vehículos de servicio de policía y de extinción de incendios.

VELOCIDAD Relación entre la distancia recorrida por un móvil y el tiempo en que se ha tardado en recorrerla.

VELOCIDAD DE DISEÑO La seleccionada para proyectar y relacionar entre sí las características físicas de una vía que influyen en la marcha de los vehículos.

VELOCIDAD PEATONAL Velocidad a la que caminan los peatones.

VÍA Lugar debidamente acondicionado para el paso de peatones, vehículos o ambos.

VÍA EXPRESA Vía con calzadas separadas, limitación parcial de acceso y generalmente con pasos a desnivel en las intersecciones.

VÍA FÉRREA Vía con rieles por los que ruedan vehículos.

VÍA PEATONAL Vía para el movimiento de peatones, separada del tránsito vehicular por un bordillo o ubicada en una faja de terreno independiente.

VIALIDAD Lo concerniente al planeamiento, diseño, conservación y explotación de un sistema de vías.

VIGILANCIA (TRÁNSITO) Observación de la circulación del tránsito y del funcionamiento del equipo que lo regula.

VOLUMEN DE TRÁNSITO Número de vehículos o peatones que pasan por un punto de una vía o cualquiera de sus partes durante la unidad de tiempo que suele ser un día o una hora.

Z

ZONA DE ADELANTAMIENTO PROHIBIDO Tramo en una carretera de dos o tres canales, con circulación en ambos sentidos, donde se prohíbe adelantar en uno o en los dos sentidos.

ZONA DE CARGA Y DESCARGA Lugar designado en la vía pública para cargar y descargar mercancías.

ZONA DE ESTACIONAMIENTO Lugar designado en la vía pública para estacionar vehículos.

ZONA DE TAXI Lugar designado en la vía pública para que los taxis se sitúen, generalmente formando una cola, y esperen a sus clientes.

ZONA DE TRABAJO Tramo de una vía donde tienen lugar trabajos de construcción o conservación que afectan el tránsito que circula por ella.

ZONA ESCOLAR (VÍA) Tramo de una vía en las cercanías de una escuela.

ZONA LATERAL DE LA VÍA Término general con que se designa el terreno contiguo a una vía o calzada.

ZONA NO URBANA Zona donde las edificaciones son muy escasas y el terreno suele estar en su estado natural o dedicado a cultivos.

ZONA PEATONAL PEDESTRIAN AREA (US) Lugar dedicado a los peatones.

ZONA RESIDENCIAL Zona urbana casi exclusivamente dedicada a viviendas.

ZONA URBANA Zona en la que gran parte del terreno está ocupado por edificaciones.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Bahar, G.; Masliah, M.; Erwin, T.; Tan, E.; Hauer, E. (2006). *Pavement marking materials and markers : real-world relationship between retroreflectivity and safety over time*. Recuperado el 16 de noviembre de 2009, del sitio web del TRB: http://onlinepubs.trb.org/onlinepubs/nchrp/nchrp_webdoc_92.pdf

Colombia. Ministerio de Transporte. (2004). *Manual de señalización vial : dispositivos para la regulación de tránsito en calles, carreteras y ciclorutas de Colombia*. Bogotá, DC. Ministerio de Transporte

Chile. Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones. (2003). *Manual de señalización de tránsito*. Santiago, Chile : Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones.

Hawkins, H.G; Parham, Angelia H.; Womack, Katie N. (2002): *Feasibility study for an all-white pavement marking system*. NCHRP Report (484), 62.

Secretaría de Integración Económica Centroamericana. (2000). *Manual centroamericano de dispositivos uniformes para el control del tránsito*. Guatemala. SIECA

Organización de los Estados Americanos. (1991). *Manual interamericano de dispositivos para el control de tránsito en calles y carreteras. (2a ed.)*. Valencia, Venezuela : Fundación fondo editorial de la Universidad de Carabobo

US. Federal Highway Administration. Department of transportation et. al. (2003). *Manual on uniform traffic control devices for streets and highways : 2003 edition*. [Washington, DC, USA] : FHA

Venezuela. Dirección General de Vialidad. (1985). *Normas de proyectos de carreteras*. Caracas : MTC